Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 88 (1970)

Heft: 51

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

...direkte Erdverlegung mit vorfabrizierter Kunststoff-Isolierung

...billiger ...schneller verlegt





Vorfabrizierte, wasserdichte Verbund-Isolierung (Hartmoltopren-Schaumstoff mit PE-Schutzmantel). Kostenersparnis bis 60 % (Wegfall von kostspieligen Betonkanälen). Montage durch jeden fortschrittlichen Heizungs- und Sanitärfachmann. Langjährige Erfahrungen; Gutachten von Architekten und Prüfungsanstalten. Internationale Referenzen und Schutzrechte. Wärmeleitzahl: 0,022 kcal/mh °C. Temperaturfest von —200 °C bis +130 °C. Prospekte und Projektberatung durch

Meier-Schenk AG Isolierwerk Zürich 8105 Regensdorf Biel, St. Gallen Telefon 051 71 16 84

PAN-ISOVIT INTERNATIONAL

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

88. Jahrgang Heft 51

17. Dezember 1970

Inhalt

innait	
Zentrumsplanung in Biel. Von G. Risch	1190*
Umschau	
Eidg. Technische Hochschule Zürich. Sparen durch Isolieren. Afrika und die Schweiz	
Nekrologe	
H. Streuli. E. Derron	1203*
Buchbesprechungen	
Markscheidekunde für das Studium und die betriebliche Praxis, von Schulte, Löhr, Vosen	1203
Deutsch im technischen Sprachgebiet. Von H. Traut- wein. Wörterbuch für Städtebau und Architektur. Von JH. Calsat und JP. Sydler	1204
Neuerscheinungen	1207
Wettbewerbe Realschulhaus in Freienbach SZ. Hallenfreibad «Holz», Herzogenbuchsee	1208
Ankündigungen	
Anwendung der Methode der Finiten Elemente für Festigkeitsberechnungen des Bauingenieurs, Tagung in Lausanne. EPF Lausanne, Département de génie civil: 3e Cycle d'Etudes 1971. Konferenz über Aerospace-Antennen, London 1971. The Impact of Optimization Theory on Technological Design, Course at Heverlee, Belgium, Vortragskalender	1208

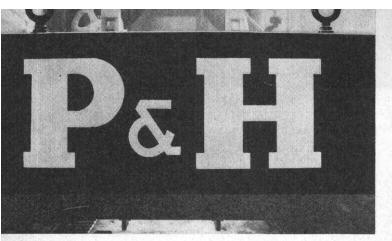
Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12 Postadresse: 8021 Zürich, Postfach 630 Telefon 051 / 36 55 36, Postcheck 80 - 6110

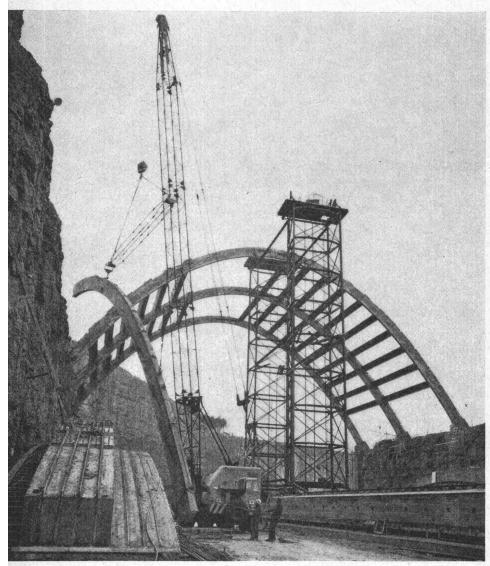
Anzeigenverwaltung

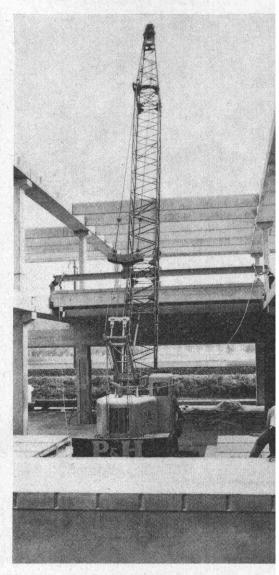
IVA AG für internationale Werbung 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16 Telefon 051 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735 Filialen in Lausanne und Genf

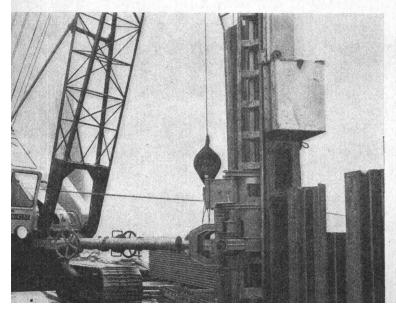
Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich

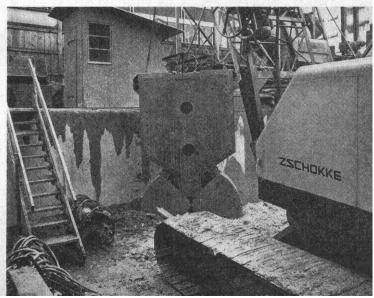


wenn's auf





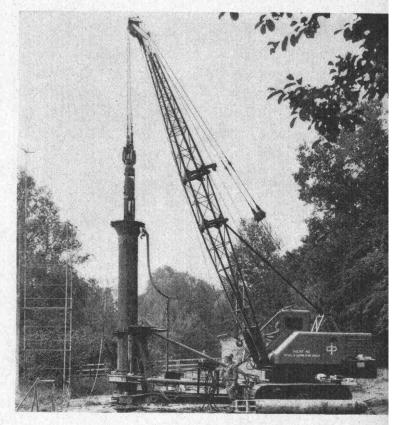


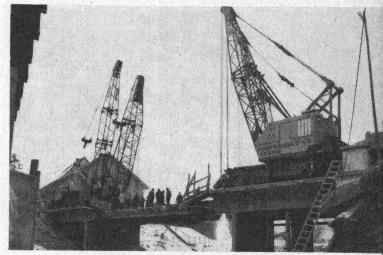


räzises Arbeiten ankommt

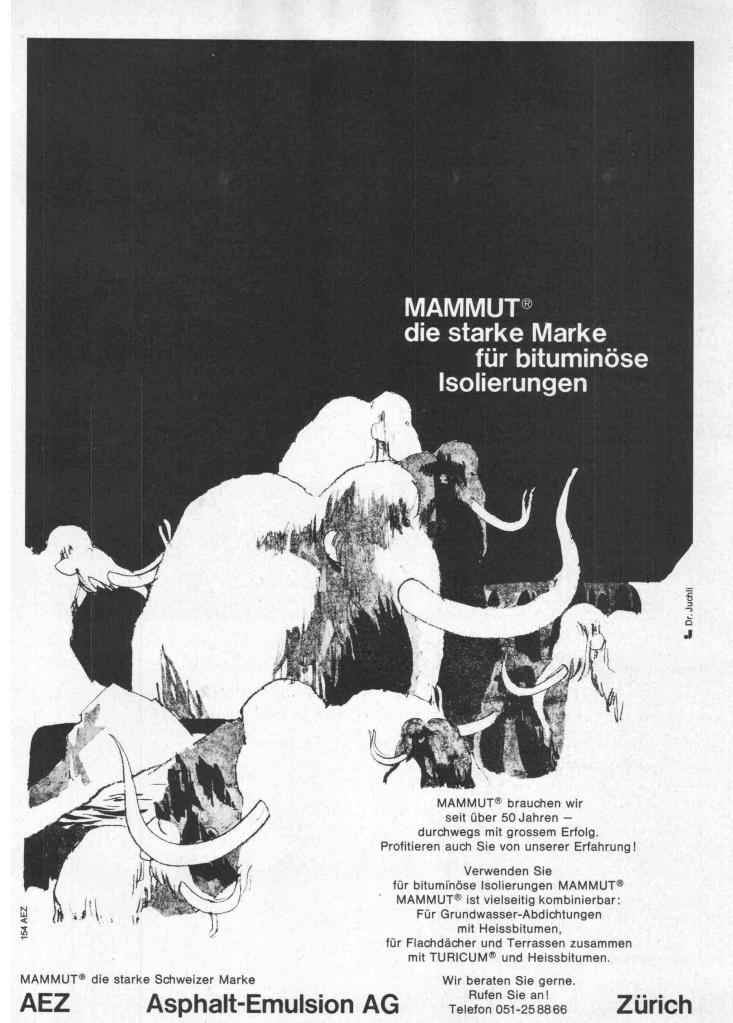
Um präzise Kranarbeit leisten zu können, sind zuverlässige Hochleistungsmaschinen notwendig. P&H-Krane verfügen über grosse Tragkraft selbst bei supergrossen Arbeitsradien. Mit der feinfühligen Steuerung kann der Fahrer die Seilbewegungen mit wenig Kraftaufwand genau kontrollieren. Er ermüdet dabei weniger und leistet mehr. Der Bedienungsraum bietet dem Fahrer maximalen Komfort. Vom hydraulisch gefederten Schwebesitz aus hat er lückenlose Rundumsicht. Das alles ist wesentlich für die Sicherheit der unter der Last beschäftigten Arbeitskräfte. Die P&H-Auslegerteile sind aus erstklassigem Material hergestellt. Sie sind dadurch leicht, und leichte Teile sind rasch montiert. Das erspart wiederum Kraft. Die Montageequipe schätzt das und belohnt Sie als Unternehmer durch Mehrleistung.

Der Grund all dieser Vorteile? -P&H baut Maschinen seit 1875. Das sind viele Jahre Erfahrung im Maschinenbau für die Bauindustrie. P&H-Qualität ist Tradition, die zusammen mit sorgfältiger Forschung eine solide Grundlage für die Herstellung modernster Spitzenprodukte gibt. Produkte, die den Bedürfnissen der fortschrittlichen Bauwirtschaft angepasst und auf die Wünsche des Unternehmers abgestimmt sind.









chweizerische Bauzeitung · 88. Jahrgang Heft 51 · 17. Dezember 1970

5

Reden ist Silber. (Müssen wir deshalb schweigen?)

Wir sind nicht die Einzigen, die Epoxidharze herstellen. Auch nicht die Grössten. Auch nicht die Lautesten. GRILONIT ist Qualität. Das ist selbstverständlich. Genau so selbstverständlich, wie wir uns um Ihre fachlichen Probleme kümmern. Und beraten. Und testen. Und überlegen. Und für Sie die beste Lösung finden. Denn:

® = eingetragenes Warenzeichen

das Epoxidharz für den Kunststoff nach Mass, hat stets 2 Zusätze über dem Mass - Fachmännische Beratung und tadelloser Service.

Lackindustrie:

Rohstoffe für lösungsmittelhaltige und lösungsmittelfreie Anstrichsysteme von hoher mechanischer und chemischer Beständigkeit. Harze und Härter für hochwertige Sinterpulver.

Bauindustrie:

Harz/Härtersysteme für abriebfeste und korrosionsbeständige Beläge, Auskleidungen, Haftbrücken, Versiegelungen, Rissinjektionen und Verklebungen.

Elektroindustrie:

Giess-, Laminier- und Imprägnierharze sowie Klebstoffe zur Herstellung mechanisch und elektrisch hochbeanspruchter Isolationssysteme.

Schichtstoffherstellung:

Hochwertige Bindemittel für gepresste und ungepresste Schichtstoffe aus Fasermaterialien, Geweben und Folien.

Werkzeug- und Formenbau:

Systeme zur Herstellung von Giessereimodellen, Kernbüchsen, Lehren, Blechumformungswerkzeugen, Kopiermodellen usw.

Kleberfabrikation:

Harze zur Herstellung von Klebstoffen für die feste und dauerhafte Verbindung der meisten Materialien.

EMSER WERKE AG,

Selnaustr. 16, 8039 Zürich, Tel. 051/365411

Bundesrepublik: Otto Krahn, 2 Hamburg 11, Grimm 10, Telex 02 161 196 Oesterreich: K. Pagani, Neustiftgasse 105, 1070 Wien VII



Zuhause

Ein Fernlastwagenfahrer verbringt sein Leben auf Achse. Tagaus, tagein. Sommer und Winter. Sein Lastzug ist sein Zuhause. Seine Kabine seine Wohnung Grosszügig, gemütlich, bequem und wohnlich muss sie sein, wenn der Fahrer mit sich und sein Chef mit ihm zufrieden sein soll. Denn gerade das persönliche Verhältnis eines Fernfahrers zu seinem (Arbeitsplatz) entscheidet, ob ihm sein Beruf auf dem Lastzug Spass macht und ob er mit seinen Km-Leistungen einverstanden ist. Die Gesundheit und das Wohlbefinden des Personals sind wesentliche (und oft zu wenig beachtete) Faktoren für die Wirtschaftlichkeit eines Transportunternehmens. Fiat-Lastwagen werden seit Jahren unter dem Gesichtspunkt der Wirtschaftlichkeit konzipiert und gebaut. Der neue Fiat 619 N1/T1 (auf dem Genfer Lastwagen-

Salon 1970 feierte er Weltpremiere) bietet nicht nur eine erhöhte Leistung, sondern auch in seiner Kabinenausstattung ein (Zuhause), in dem man den Grossteil seines Lebens zufrieden verbringen kann. Technische Daten: Sechszylinder-Motor, Hubraum 13798 cm3 260 DIN-PS bei 2200 U/Min. Direkteinspritzung. Garantiertes Gesamtgewicht 19000kg. Nutzlast auf Fahrgestell mit Kabine: Radstand 4095 mm, 12250 kg; 4550 mm, 12200 kg; 5000 mm, 12100 kg; 5510 mm, 12000 kg.

Ein Fiat-Fahrer fühlt sich wohl.

Sava finanziert zeitgemäss.

Fiat (Suisse) SA 108, rue de Lyon 1211 Genève 13

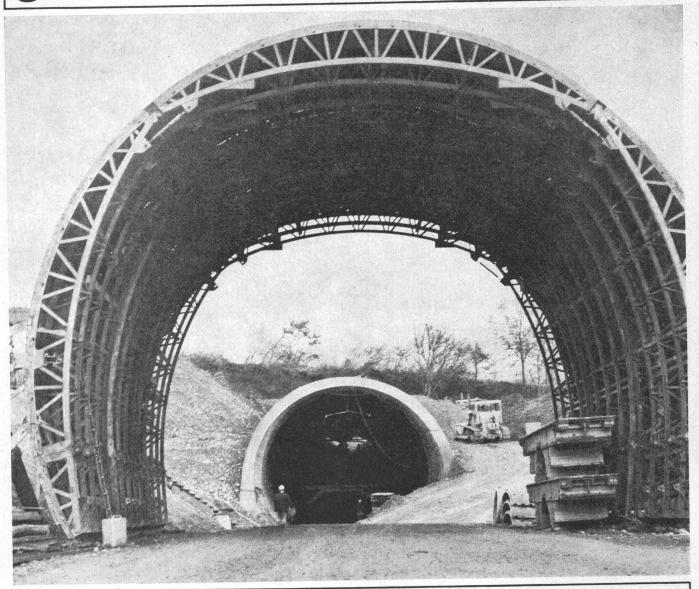


Ein weiteres Beispiel unserer Leistungsfähigkeit:

8

Tunnel «Heitersberg» der Schweizerischen Bundesbahnen

Photo: E. Stutz, Wohlen



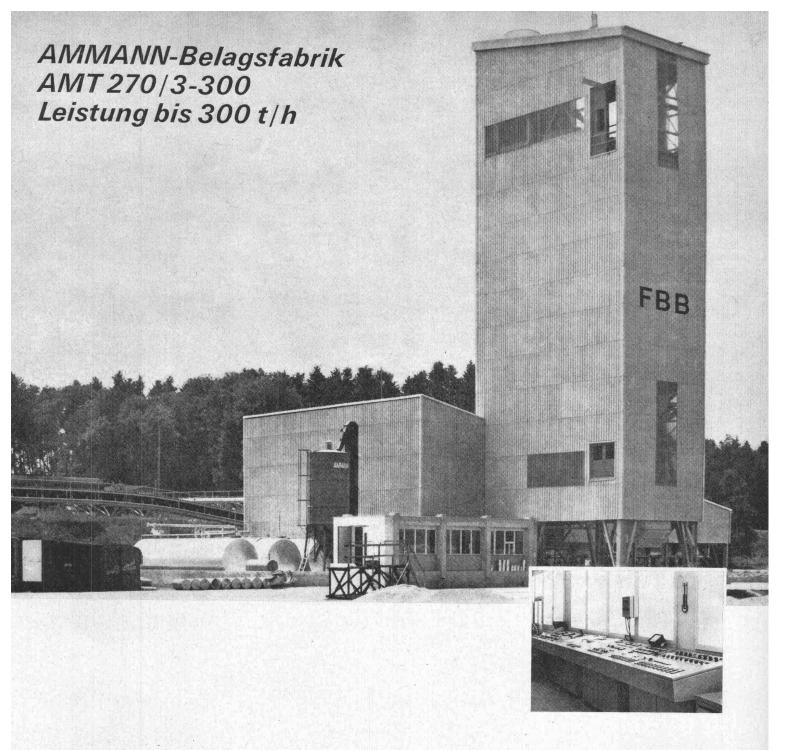


Ferrowohlen AG Stahl- und Walzwerke CH-5610 Wohlen/Aargau Telephon 057-62577 Die Verkürzung der Verbindungslinie Zürich-Aarau der SBB wird durch den zeitgemässen Bau des mit 140 km/h Höchstgeschwindigkeit befahrbaren Heitersberg-Tunnels ermöglicht.

Gegen 7000 an Ort vorfabrizierte Segmente und ca. 1150 Tonnen Roto-Stahl der SIA-Kategorie III b für die Armierung finden bei diesem fortschrittlichen Objekt Verwendung.

Der hochwertige Roto-Armierungsstahl ist in den Dimensionen 6 mm bis 32 mm ab Lager lieferbar. Mit ausführlichem Dokumentationsmaterial und weiteren Auskünften stehen Ihnen unsere technische sowie unsere Verkaufsabteilung jederzeit gerne zur Verfügung.





HMV-Verfahren

Ideale Konzeption für die Durchführung vielfältigster Ablieferungsprogramme.

Wirtschaftliche Aufbereitung und Abgabe kleinster und grösster Lieferungen.

Gleichzeitige Abgabe von beliebigen Mischgutsorten ohne Voranmeldung.

Kein Wetterrisiko, rasche Bedienung, praktisch keine Wartezeiten.

Anlage mit separatem Kommandoraum.

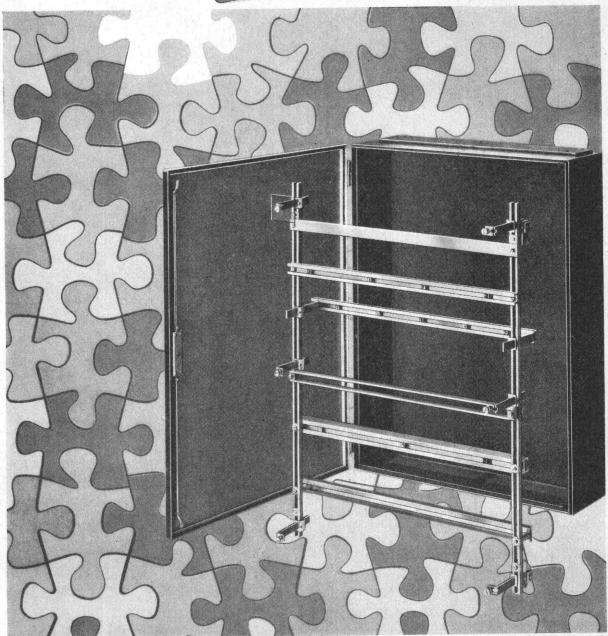
Vollautomatische Steuerung mit Lochkarteneingabe und Mengenvorwahl. Druckwerk für Lieferscheine.



AMMANN Maschinenfabrik AG
4900 Langenthal © 063/22702+25122



. . lassen sich die Einzelteile unserer Normkasten zusammenfügen.





Hier die wesentlichen Vorteile:

- * Einfaches Zusammenstellen des Tragrostes
- * Wenige, aber zweckmässige und rostfreie Einzelteile
- * Keinerlei Bohrarbeiten, Schraubenzieher genügt
- * Herausnehmbarer Tragrost
- * Sinnvoll abgestufte Typenreihe

Machen Sie einen Versuch.

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder rufen Sie uns an.

WEBER AG 6020 EMMENBRÜCKE TEL. 041-5 22 44

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

Service Center in Basel, Lausanne, Luzern, Zürich Büro in Neuenburg

F/I/A/T40 PS/1720 I

Die neue Hydraulikanlage mit höherem Arbeitsdruck und grösserer Fördermenge verleiht der Maschine gegenüber dem bisherigen Modell FL12 eine um nahezu 20% gesteigerte Hubkraft. Ausserdem wurde die Motorleistung von 125 PS auf 140 PS (bei 2000 U/min) erhöht. Je drei unter Last schaltbare Vorwärts- und Rückwärtsgänge (Powershift-Getriebe), die neue Pedal-Lenksteuerung und eine benefalle und eine ebenfalls verkürzte Hubzeit beschleunigen die Arbeitsspiele bei gleichzeitig höherer Arbeitsleistung.

Die neue FIAT-Laderaupe FL14 sollten Sie bei erster Gelegenheit im Einsatz testen. Wann dürfen wir sie Ihnen vorführen?

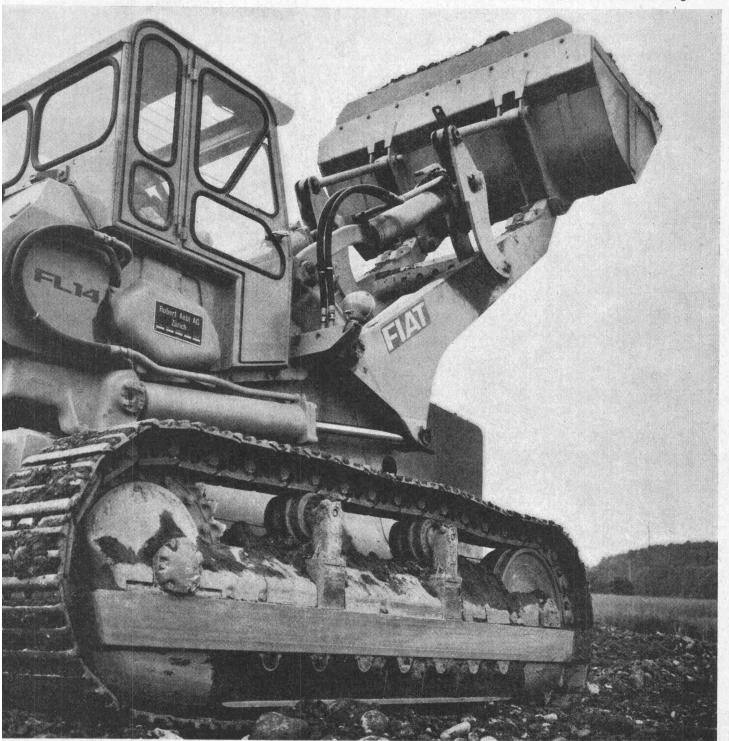
Robert Aebi

Robert Aebi AG Uraniastrasse 31/33 8023 Zürich Telefon 051/231750

Landquart 081/512542 Renens 021/344212 Zollikofen 031/573636

Weitere FIAT-Modelle mit 45, 60, 85 und 102 PS Motorleistung.



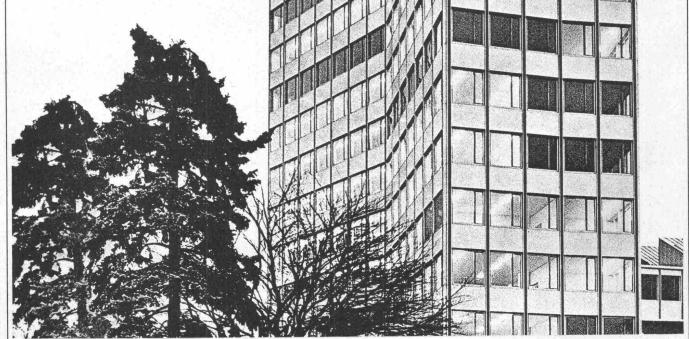


Geburtstage sind uns eigentlich uns sympathisch

Denn sie erinnern ans Älterwerden. Wir befassen uns lieber mit der Zukunft. Mit besseren, schöneren, rationeller hergestellten Bauteilen und Büromöbeln. Dennoch wollen wir unser Alter nicht verschweigen. Wir haben

100 Jahre Erfahrung

in der Metallverarbeitung.



- Stahlbau: Industriebauten, Lagerhallen, Stahlskelettbauten, Parkgaragen und Autosilos, Stahlbrücken, Stahlmaste, Maschinenständer.
- Metallbau: Fassadenelemente aus Stahl und Leichtmetall, Metallfenster, Fabrikfenster
- aus Stahl und Leichtmetall, Schaufensteranlagen, Eingangspartien.
- Torbau: Kipptore, Klapptore, Schiebetore, Falttore, Flügeltore, Teleskop-Hubwände.
- Rolltore, Rollgitter, Scherengitter aus
- Stahl und Leichtmetall.
- Pendeltüren mit Gummi- oder Plastosynfüllungen.
- Büromöbel ERGA und ERGA-PROGRESS aus Stahl.

GAUGER

Gauger & Co. AG, Büro Niklausstrasse 11, 8035 Zürich, Tel. 051-261755 Neue Werkanlagen in Zürich-Affoltern

Priesterseminar Luzern

Architekt W. Rüssli, Luzern

Bauunternehmung Medici AG, Luzern

Herr Kremmel:

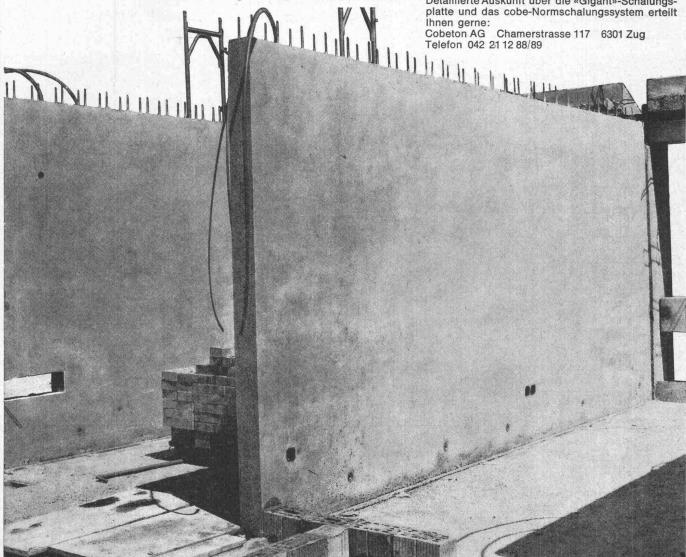
haben wir mit **«Hier** der cobeton eine wirklich rationelle Lösung gefunden!»

Ursprünglich waren Backsteinwände beidseitig verputzt vorgesehen. Auf Grund von Schallmes-sungen, die vom Architekten an ähnlichen Objekten vorgenommen wurden, entschloss man sich für Betonwände. Aus Kostengründen wurde ein bedingt streich- und tapezierfertiger Beton verlangt, man gewann dadurch zusätzlich noch etwa 4 cm an Raumbreite.

Der kurze Bautermin und eine Vielzahl gleicher Wände in den Abmessungen von 513×250×15 cm, sowie die Auflage, einen fugenlosen, spachtelfertigen Beton herzustellen, bewog uns, eine System-Schalung anzuschaffen. Das Anbringen von diversen elektrischen Installationen musste ebenfalls berücksichtigt werden, womit eine Holz-Kunststoff-Schalungsplatte als ideale Schalhaut feststand.

Mit der heute nur der Cobeton zur Verfügung stehenden «Gigant»-Schalungsplatte (660×265 cm) und dem durchdachten cobe-Normschalungssystem haben wir hier eine überzeugende Lösung gefunden. Mit einem Minimum an Arbeitskräften wurden jeden zweiten Tag vier Schalungseinheiten umgesetzt. Das niedrige Gewicht der Schalung (42 kg/m²) erlaubt es ohne Schwierigkeiten, ganze Kraneinheiten von 14 m² ein- und auszuschalen. Diese sind so konzipiert, dass sie nach Beendigung dieser Baustelle ohne Mühe in Normelemente zerlegt werden können.

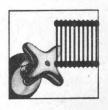
Detaillierte Auskunft über die «Gigant»-Schalungsplatte und das cobe-Normschalungssystem erteilt



Frankfurd Frankfurd

6.ish

Internationale Ausstellung Sanitär · Heizung · Klima



Auskünfte, Prospekte und Messe-Ausweise durch Ihr Reisebüro oder die General-Vertretung für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein:

Natural AG, Messe-Abteilung, 4002 Basel, Tel. (061) 22 44 88, intern 376.

Tageslichttechnik Entwässerung ung

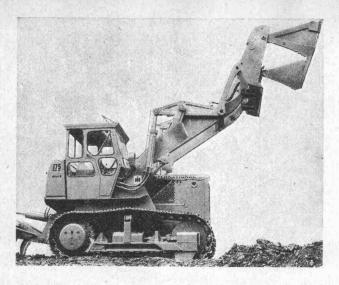
Tageslichttechnik, Entlüftung und Entwässerung: Unser Programm ist den Erkenntnissen modernen Bauens angepasst. Wir wissen, worauf es

Tageslichttechnik, ankommt. Qualität ist Entlüftung und unser Prinzip. Entwässerung: Unser Scherrer – Ihr Partner Programm ist den auf dem Flachdach.



Jakob Scherrer Söhne Allmendstrasse 5-7 8059 Zürich 2 Tel. 051 257980

Lichtkuppeln Glasdachwerk Spenglerei Bleipresswerk



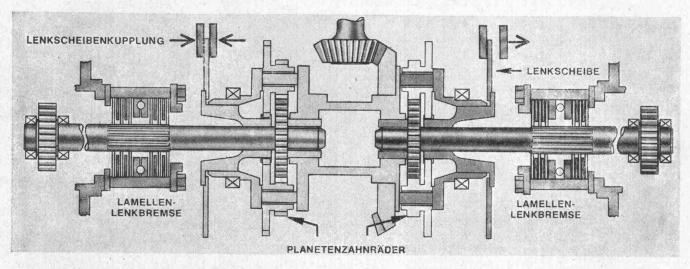
Verlangen Sie mehr von einem Raupenlader. Testen Sie den INTERNATIONAL.

Fahren Sie doch einmal den INTERNATIONAL Raupenlader. Aus reiner Neugierde, oder auch nur aus Spass. Sie werden feststellen, dass in diesem Raupenlader tatsächlich einiges mehr steckt. – Details nämlich. Details worauf es ankommt.

Details die entscheidend sind.

Zum Beispiel:

Das INTERNATIONAL Planetenlenkgetriebe



Das hydraulisch betätigte INTERNATIONAL Planetenlenkgetriebe verleiht den INTERNATIONAL Laderaupen 175 B und 250 B eine erstaunliche Wendigkeit. Mit einer leichten Handbewegung kann man diese Lader schwenken oder auf der Stelle drehen. Das scheibengebremste Planetenlenkgetriebe wird nur durch zwei Handhebel gesteuert. Mit beiden Lenkscheibenkupplungen im Eingriff wird die Kraft über einen Einstufen-Planetensatz auf den Endantrieb übertragen. Durch leichtes Anziehen eines Lenkhebels wird die entsprechende Kupplung gelöst und der Kraftfluss unterbrochen. Ein weiteres Anziehen des Lenkhebels bewirkt über eine Lamellenbremse das Abbremsen der Laufkette. Die Lenkbremsen sind zur besseren Wärmeableitung und Griffigkeit ölgekühlt.

Ein entscheidendes Detail?

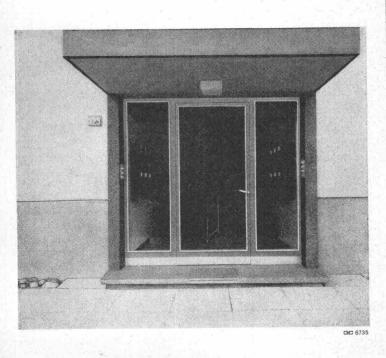


Normalisierte Hauseingänge Zeitgemässe Elemente im Wohnungsbau

Ausführung in Stahl oder Leichtmetall. Verlangen Sie unsere Dokumentation GC 243



Geilinger—Co. 8401 Winterthur 052 / 22 28 21

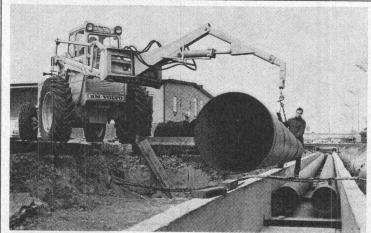


Baupumpen Leicht transportable, trockenlaufsichere Leicht transportable, trockentautstchere Schmutzwasserpumpen mit grosser Lei-etung für den Bauetallenhetrich stung für den Baustellenbetrieb. Fördermengen je nach Pumpentyp von 500 bis 3150 Liter/Min. 8304 Wallisellen Kriesbachstrasse 1 Kriesbachstrasse 333 Telefon 051-9339333 Telefon 051-93399 Machines d'entreprise Machines 1162 St-Prex Antonale, 1021-76 13 91 Route Cantonale, 021-76 13 91 8304 Wallisellen Charles Baumaschinen

in unserem Verkaufsprogramm

Er ist unheimlich verwandlungsfähig

Der BM-Volvo-Grabenzieher-Bagger-Stämmeschlepper-Gabelstapler-Planierer-Kranwagen-Radlader.



Er verlegt Röhren.



Er stapelt Kisten und Container.



Er greift und hebt Bretter.



Er transportiert Fertigbeton und Kies.



Er belädt Kipper und Mulden.

Und sorgt mit seinen 85 Einsatzgeräten und einer Schnellkupplung für minutenschnellen Gerätewechsel, dass er nie still steht!

BM · VOLVO

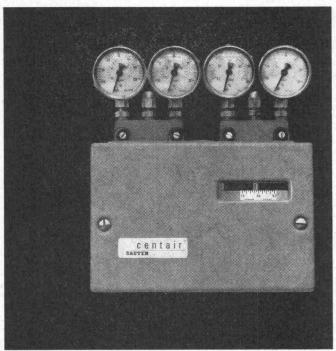
Die schaffen alles.

BM · VOLVO

Automobiles Volvo SA Industriering 3250 Lyss

centair

das pneumatische Zentralgerät



Das pneumatische Einheitsregler-System «centair®» ist ein speziell auf die Anforderungen der Heizungsund Klimatechnik zugeschnittenes Regler-Programm, mit dem sich alle in der Praxis der Heizungsund Klimatechnik vorkommenden Regelaufgaben leicht lösen lassen. Es arbeitet nach dem nicht-abblasenden Kraftkompensationsprinzip im Signalbereich 0,2 - 1,0 kp/cm². In Verbindung mit den entsprechenden Transmittern lassen sich Temperatur-, Druck- und Feuchtigkeitsregelkreise verwirklichen, wobei immer der gleiche Regler zum Einsatz gelangt. Auch bei Regelkreisen mit Sollwertschiebung oder Störgrössenaufschaltung und bei Kaskaden-Regeleinrichtung wird nur ein Regler benötigt.

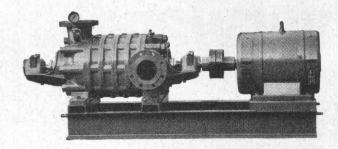


SAUTER

Fr. Sauter AG 4000 Basel 16 Fabrik elektrischer Apparate Telefon 061 - 32 44 55, Telex 62 260

Technische Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Aarau und Renens

Hochdruck-Zentrifugal-Pumpen



für:

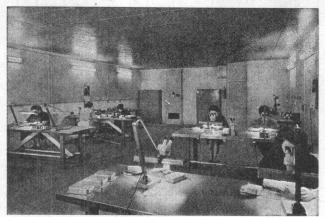
Wasserversorgungen
Druckkesselanlagen
Industrie, Kesselhäuser
Sand- und Kieswerke
Bewässerungen
Wagenwaschanlagen

Maschinenfabrik d. Sihl G 8023 Zürich 4



Gegründet 1871, Telefon 051 / 23 35 14





Klimatisierter Prüfraum



Qualität schont die Nerven

denn Qualität gibt keinen Anlass zu Aerger und Verdruss. Gibt es etwas Besseres als einen Autofrigor-Kühlautomaten, der auch nach vielen Jahren noch zur vollen Zufriedenheit funktioniert? Wir glauben es nicht.

Eine Autofrigor-Kühlanlage ist aber auch eine gute Kapitalanlage, selbst dann, wenn für die Anschaffung etwas mehr ausgelegt wird, denn Qualität macht sich immer bezahlt.

Die Qualität des von uns verwendeten Materials und die Perfekt-Montage, ausgeführt durch unser qualifiziertes Personal, geben unseren Anlagen das gewisse «Etwas», das zu einer guten Anlage gehört. Daran sollten Sie denken, wenn Sie an Ihrer Kühlanlage eine Aenderung oder Vergrösserung vornehmen. Darum:

Für jeden Kältebedarf

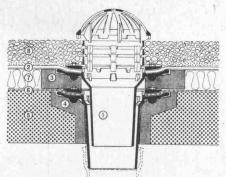
Autofrigor AG 8052 Zürich Schaffhauserstr. 473 Telefon 051 / 48 15 55

Vertretungen und Servicestellen in:

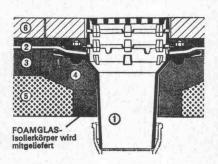
Baar, Basel, Bern, Biel, Charrat, Chur, Davos, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen

mit senkrechtem und seitlichem Abgang

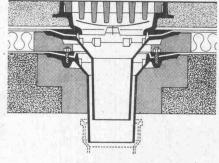
PASSAVANT-DACHABLÄUFE



Kiesschüttdach, 2teilig



Dachterrasse, einteilig



Warmdach, befahrbar, 2teilig

Keine Kälke Grücken fofortiges Ableiten, des Dachwassers.

Ob befahrbar oder nicht:

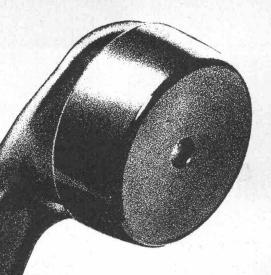
PASSAVANT löst die Probleme der Flachdachentwässerung endgültig. Verlangen Sie den Spezialprospekt für viele Möglichkeiten mit Devisierungsunterlagen für den Spengler bei

WERNER MAAG ZÜRICH

Zeltweg 44 · 8032 Zürich · 051 / 32 75 80

Name		
Adresse		





Über 150 000 Telephon-Teilnehmer...

sind bis heute an ALBIS-Haustelephonzentralen des Typs 5/50 angeschlossen. - Ungefähr gleichviel Telephon-Abonnenten hat das Ortsnetz Basel.

Durch ständige Weiterentwicklung wurde die ALBIS-Haustelephonzentrale 5/50 stets auf den neuesten Stand der Technik gebracht und den Wünschen der Kunden angepasst.

Heute zum Beispiel:

- erfolgt die Ruf- und Signalerzeugung elektronisch
- wird im Zahlengeber für die Tastenwahl das neue Edelmetall-Schnellkontakt-(ESK-)Relais verwendet.

Die Ausrüstung mit Personensuchanlagen, Cheftelephonapparaten, Gebührenmeldern und Nummernanzeigern ist selbstverständlich.

Die ALBIS-Haustelephonzentrale 5/50 ist im Bereich 3/30 (drei Amtsleitungen, 30 Teilnehmeranschlüsse) bis zum maximalen Ausbau von 20/180 die ideale Telephon-Einrichtung für Handel, Industrie, Verwaltung und Gewerbe.

Gerne senden wir Ihnen unsere Druckschrift Nr. 997 BZ.

ALBISWERK ZÜRICH A.G.

Telephon 01 / 52 54 00

Albisriederstrasse 245 8047 Zürich

Vertretungen in Bern, Renens und Zürich